



Nothing but **HEAVY DUTY.**



2267-40

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k
používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire
originale
Оригинален прирачник за
работа
Оригінал інструкції з
експлуатації
التعليمات الأصلية

MŰSZAKI ADATOK	LÉZERES HŐMÉRŐ
lézer osztály.....	2
Max. teljesítmény.....	<1 mW
A lézer hullámhossza.....	630-670 nm
Infravörös mérési tartomány.....	-30 °C – 400 °C
Infravörös pontosság.....	
-30 °C – -18 °C.....	±2 °C +0,1/1 °C
-18 °C – 0 °C.....	±2,5 °C
0 °C – 400 °C.....	±2 °C vagy a mért érték 2 %-a, attól függően, hogy mely érték a magasabb.
23 °C ±2 °C-os feltételezett környezeti hőmérsékletnél.....	
Minimális távolság a mérésnél.....	50 mm < 50 °C, 100 mm > 50 °C
A hőmérséklet kijelző felbontása.....	0,1 °C elsődleges és másodlagos mérésnél
Fajlagos Emisszió.....	0.95
Reakcióidő.....	<500 msec
Spektrális érzékenység.....	8 – 14 μm
Távolság a mérési ponttól.....	10 : 1
Ismételhetőség±0,8%, ill. ±1 °C (attól függően, hogy mely érték a nagyobb)	
Üzemi hőmérséklet.....	0°C to 50 °C
Tárolási hőmérséklet.....	-20°C to 60 °C
Levegő relatív páratartalma.....	10 to 85 % RH -> 10 to 45% / 50°
Elem feszültség.....	9 V
Akku időtartama.....	> 12 h
Súly a 01/2003 EPTA-eljárás szerint.....	290 g

FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Tilos a lézersugárba nézni, és nem szabad más személyekre irányítani.

Tilos optikai segédeszközökkel (messzelátó, távcső) a lézerbe nézni.

A lézert nem szabad visszaverő felületre irányítani.

Ne tegye ki magát a lézersugárzásnak. A lézer erős sugárzást bocsáthat ki.

Ne használják a készüléket veszélyes környezetben. Ne használják a készüléket esőben, hóban, vizes vagy nedves helyeken. Ne használják a készüléket robbanásveszélyes területeken (füst, por vagy gyúlékony anyagok), mivel a csereakku behelyezéskor vagy eltávolításakor szikrák keletkezhetnek. Ez tüzet okozhat.

A kifogástalan működéshez 9 V elemeket kell megfelelően behelyezni a készülékbe. Tilos más feszültség- vagy áramellátást használni.

Az elemeket mindig gyermekektől elzárva kell tárolni.

Ne használjanak vegyesen új és használt elemeket. Ne használjanak vegyesen különböző gyártmányú (vagy egy gyártó különböző típusait) elemeket.

Ne használjanak egyszerre újratölthető és nem újratölthető elemeket.

Az elemeket a + / - jelöléseknek megfelelően kell behelyezni.

A lemerült elemeket azonnal szakszerűen ártalmatlanítani kell.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrre kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

A készüléket nem kezelhetik vagy tisztíthatják csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi

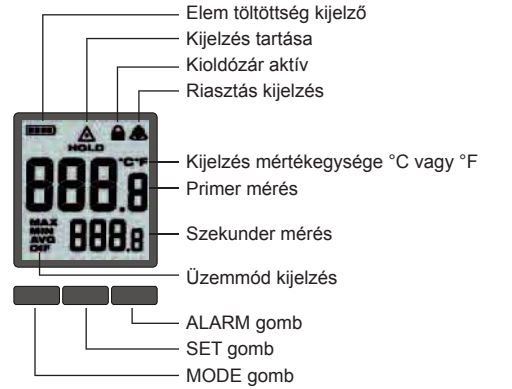
képességű, ill. hiányos tapasztalatokkal vagy ismertekkel rendelkező személyek, kivéve, ha egy törvényileg a biztonságukért felelős személy eligazításban részesítette őket a készülék biztonságos használatáról. A fentnevezett személyeket felügyelni kell a készülék használatakor. A készülék nem gyermekek kezébe való. Ezért ha nem használják, akkor biztonságosan, gyermekek elől elzárva kell tárolni.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A lézeres hőmérő érintés nélküli hőmérsékletmérésre szolgál.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

KIJELZŐ



A kívánt hőmérsékletskála kiválasztásához nyomja meg a kioldót, és nyomja le háromszor a SET gombot. A nyílak feletti gombokkal válasszon a °C és a °F beállítás között. Várjon 5 másodpercet a beállítás eltárolásáig, majd lépjen ki a menüből.

A LÉZER LETILTÁSA

A lézersugár be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kioldót, és nyomja le négyszer a SET gombot. A nyílak feletti gombokkal válasszon az ON és az OFF beállítás között. Várjon 5 másodpercet a beállítás eltárolásáig, majd lépjen ki a menüből.

KEZELÉS

- Az objektum hőmérsékletének infravörös mérése**
1. Az adott objektum felületi hőmérsékletének méréséhez tartsa nyomva legalább 2 másodpercig a kioldót. Egy lézer pont jelzi a kör alakú mérési tartomány közepét.
 - MEGJEGYZÉS: Az adott objektumnak nagyobbaknak kell lennie a mérendő pontnál, mivel ellenkező esetben mérési pontatlanságok fordulhatnak elő. Az objektum nagyságára vonatkozó pontosabb adatokhoz lásd a "Távolság a mérési ponttól" pontot.
 2. Ha a kioldót tovább nyomva tartja, akkor a szimbólum jelenik meg, valamint megjelenik a felületi hőmérséklet (elsődleges mérés) és a maximális hőmérséklet (másodlagos mérés).
 3. Engedje el a kioldót. A kijelző kikapcsolásáig mintegy 7 másodperc után a HOLD kijelzés jelenik meg.
- MEGJEGYZÉS:** Az erős hőmérsékletingadozások (> 12 °C) kihathatnak a mérési eredményre. Ezért biztosítsa, hogy a készülék a bekapcsolást követően és a használat előtt elérje stabil üzemi hőmérsékletét. (A környezeti feltételektől függően ez 5-35 percet vehet igénybe).

Hőmérséklet riasztás

A riasztás funkció bekapcsolásához nyomja meg az ALARM gombot. Megjelenik a harang szimbólum. Ha a hőmérséklet a beállított tartományon kívül van, akkor a hőmérséklet kijelzés villogni kezd.

Riasztási tartomány beállítása

A riasztási tartomány beállításához nyomja meg a kioldót, és nyomja le a SET gombot. A HI és a LO beállítás közötti átváltáshoz ismételje meg a műveletet.

A kívánt hőmérsékletértékek beállításához nyomja meg a nyílak feletti gombokat. Várjon 5 másodpercet a beállítás eltárolásáig, majd lépjen ki a menüből.

Alacsony elem töltöttségi szint

Cserélje ki az elemeket, ha az alacsony elem töltöttségi szintet jelző szimbólum jelenik meg.

ÜZEMMÓD KIJELZÉS

MAX	Azt a legmagasabb hőmérsékletet jelzi ki, amelyet folyamatos mérés közben mértek
MIN	Azt a legalacsonyabb hőmérsékletet jelzi ki, amelyet folyamatos mérés közben mértek
AVG	Az utolsó 20 mérés átlaghőmérsékletét jelzi ki egy folyamatos mérésen belül.
DIF	Egy folyamatos mérés MAX és MIN értékei közötti különbségét jelzi ki.

KARBANTARTÁS

A lézer ablakát finom, nedves kendővel tisztítsa. Tisztítás előtt vegye ki az elemet.

Figyelmeztetés!

Személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket soha nem szabad folyadékba meríteni, ill. el kell kerülni, hogy folyadék kerüljön a készülékbe.

A port és szennyeződések elkerülése érdekében mindig el kell távolítani a készülékről. A fogantyút tisztán, szárazon, valamint olajtól és zsírtól mentesen kell tartani. A tisztító- és oldószerek károsak a műanyagokra és más szigetelő részekre, ezért csak gyenge szappannal és nedves ruhával tisztítsa a készüléket. Soha ne használjon éghető oldószereket a készülék közelében.

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címe kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

	FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.
	Tilos a lézersugárba nézni.
	A termék az IEC60825-1 szerint a 2. lézer osztálynak felel meg.
	A készülék kizárólag zárt térben történő használatra alkalmas és semmiképpen sem szabad esőnek kitenni.
	Az elektromos eszközöket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus eszközöket szelektíven kell gyűjteni, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
	CE-jelölés
	Ukrán nemzeti megfelelőségi jelölés
	Eurázsiai megfelelőségi jelzés.

TEHNIČNI PODATKI	LASERSKI TERMOMETER
Razred laserja	2
Maks. moč	<1 mW
Valovna dolžina laserja	630-670 nm
IR-Merilno območje	-30 °C do 400 °C
IR-natančnost	
-30 °C do -18 °C	±2 °C +0,1/1 °C
-18 °C do 0 °C	±2,5 °C
0 °C do 400 °C	±2 °C ali 2 % vrednosti meritve, glede na to, katera vrednost je višja.
Pri predpostavljeni temperaturi okolice 23 °C ±2 °C	
Minimalna razdalja pri postopku meritve	50 mm < 50 °C, 100 mm > 50 °C
Ločljivost prikaza temperature	0,1 °C pri primarni in sekundarni meritvi
Emisivnost	0.95
Reakcijski čas	<500 msek
Spektralna občutljivost	8 do 14 μm
Razdalja do merilne točke	10 : 1
Ponovljivost ±0,8 % oz. ±1 °C (glede na to, katera vrednost je višja)	
Radna temperatura	0°C to 50 °C
Temperatura skladišta	-20°C to 60 °C
Relativna vlaga zraka	10 to 85 % RH -> 10 to 45% / 50°
Napetost baterije	9 V
Trajanje baterije	> 12 h
Teža po EPTA-proceduri 01/2003	290 g

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

V žarek laserja ne glejte in ga ne usmerjajte v druge osebe.
V laser ne glejte z optičnimi pripomočki (daljnogled, teleskop).
Laserja ne usmerjajte v reflektirajoče površine.
Izogibajte se izpostavljanju laserskega žarčenja. Laser lahko oddaja močno žarčenje.
Ne uporabljajte v nevarnih območjih. Ne uporabljajte med dežjem, sneženjem, na vlažnih ali mokrih mestih. Ne uporabljajte v eksplozivno ogroženih območjih (dim, prah ali vnetljivi materiali), saj pri vstavljanju ali izvzemanju nadomestnih akumulatorjev lahko pride do iskenja. Le to lahko povzroči požar.
Za brezhibno delovanje je v napravo potrebno pravilno vstaviti 9 V baterije. Ne uporabljajte nobene druge oskrbe s tokom ali napetostjo.
Baterije shranjujte zmeraj izven dosega otrok.
Ne uporabljajte novih in rabljenih baterij skupaj. Ne uporabljajte skupaj baterij različnih proizvajalcev (ali različnega tipa enega proizvajalca).
Ne uporabljajte obenem baterij za polnjenje in baterij za enkratno uporabo.
Baterije vstavite ustrezno + / – simbolom.
Izrabljene baterije takoj predpisom ustrezno odstranite.
Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Te naprave ni dovoljeno upravljati ali čistiti s strani oseb, ki imajo omejene telesne, senzorične ali duševne sposobnosti oz.

pomanjkljive izkušnje ali znanja, razen kadar so bili s strani, za njihovo varnost zakonsko odgovorne osebe, poučeni o varni rabi naprave. Zgoraj navedene osebe je med uporabo naprave potrebno nadzorovati. Ta naprava ne sodi v roke otrok. Vsled tega jo je v primeru neuporaabe potrebno shranjevati varno in izven dosega otrok.

UPORABA V SKLADU Z NAMEBNOSTJO

Ta laserski termometer služi brezkontaktni meritvi temperature.
Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namebnostjo uporabiti samo za navede namene.